

**MyHOME**<sup>®</sup>  
система

ВАШ ДОМ СЛЕДУЕТ  
ВАШИМ ЖЕЛАНИЯМ



**bticino**  
legrand

**legrand**<sup>®</sup>  
www.legrand.ru



# НОВЫЙ ВЗГЛЯД НА ДОМАШНЮЮ АВТОМАТИЗАЦИЮ

Домашняя автоматизация от Группы Легран — это решения, делающие Ваш дом современным, комфортным, безопасным и экологичным; решения, адаптированные к Вашим потребностям и бюджету.

Каким бы ни был Ваш проект — строительство нового дома, капитальный ремонт или просто обновление интерьера, с системой **MyHOME**® от Группы Легран Вы гарантированно реализуете все Ваши планы.

Новаторские решения системы **MyHOME**® отличаются не только самыми современными технологиями, но уникальным дизайном установочного электрооборудования брендов Legrand и Vticino.

Система **MyHOME**® — признанный лидер во всем мире: более 12 миллионов устройств установлено в жилом секторе и на коммерческих объектах.

## ВАШ ДОМ СОВЕРШЕНСТВУЕТСЯ ВМЕСТЕ С ВАМИ

Продумав однажды архитектуру своего дома, с системой **MyHOME**<sup>®</sup> Вы без труда сможете менять, дополнять и расширять функционал системы без капитальных строительных работ.

Расти, взрослеть или менять свои взгляды на жилое пространство: умный дом - это дом, способный меняться и подстраиваться под Ваши желания и ключевые моменты Вашей жизни.

Упростить ежедневные заботы, создать комфортные сценарии освещения и обогрева, избежать случайных неприятностей... Система домашней автоматизации предлагает простые решения, объединяющие удобство и сокращение расходов.



Система автоматизации **MyHOME**® 6

Жилое пространство 20

Коллекции 36

Контакты 56



## РЕШЕНИЯ ДЛЯ РАЗВИТИЯ И ПЕРЕМЕН

Концепция системы домашней автоматизации **MyHOME**<sup>®</sup> выходит далеко за рамки традиционной «электрической установки». Автоматизированное управление освещением и приводами, температурный контроль, распределение энергии, звуковая трансляция, охранная сигнализация, видеодомофония, удаленный контроль .... все эти функции являются неотъемлемой частью жилой среды нового времени.

Система **MyHOME**<sup>®</sup> дает возможность интегрировать все эти функции сразу, либо постепенно, в зависимости от Ваших требований или финансовых возможностей. Способность к развитию — одно из главных преимуществ **MyHOME**<sup>®</sup>, система идеально подходит как для незначительных корректировок, таких как перенос выключателя, так и для серьезных перемен: например Вы решили добавить еще одно помещение или изменить его назначение.



Базовое управляющее устройство Céliane



Датчик комнатной температуры Axolute



Устройство дистанционного управления Livinglight



Видеодомофон Céliane



« Я хочу контролировать  
температуру в каждой  
комнате »

« Мне бы хотелось наблюдать  
за своим домом на расстоянии »

**MyHOME**<sup>®</sup>  
система

## ВЫ ПОЛЮБИТЕ СВОЙ ДОМ ЕЩЕ БОЛЬШЕ

Система домашней автоматизации **MyHOME**<sup>®</sup> станет эффективным помощником в повседневных заботах: в управлении освещением, жалюзи и рольставнями, обогревом, звуком, системами безопасности и видеонаблюдения.

Благодаря модульной конструкции, система **MyHOME**<sup>®</sup> предлагает несколько уровней функциональности, что позволит, в случае изменения Ваших потребностей, в любой момент ее модернизировать. Вы можете оптимизировать затраты и контролировать бюджет, решая, какие функции Вам необходимы сегодня, а какие можно будет реализовать в будущем.



### КОМФОРТ

- Централизованное управление освещением, приводами и отоплением с помощью управляющего устройства **MyHome**<sup>®</sup>
- Воспроизведение и управление системой звуковой трансляции
- Создание сценариев для идеальной атмосферы



### БЕЗОПАСНОСТЬ

- Видеонаблюдение
- Системы предупреждения утечки воды и газа
- Датчики охранной сигнализации и камеры незамедлительно реагируют на несанкционированное вторжение



## ЭКОНОМИЯ ЭНЕРГИИ

- Визуализация уровня потребления
- Температурный контроль в каждом помещении



## УДАЛЕННЫЙ КОНТРОЛЬ

- Локальное или удаленное управление с ПК, планшета или смартфона с использованием WEB сервера\*
- Контроль за домом с помощью домофона

\* при наличии соответствующих услуг у Вашего провайдера.

**MyHOME**<sup>®</sup>  
система





## СЛЕДУЙТЕ ВАШИМ ЖЕЛАНИЯМ С СИСТЕМОЙ АТОМАТИЗАЦИИ **MyHOME**®

Выбор системы **MyHOME**® для Вашего дома — это выбор универсальной системы в изысканном дизайне, способной обеспечить простые и эффективные решения для комфорта, безопасности, связи, экономии и бережного отношения к окружающей среде.

**MyHOME**<sup>®</sup>  
система

«Я могу легко и быстро  
открывать и закрывать жалюзи  
и рольставни »



« Я слушаю музыку там,  
где мне удобно »



## КОМФОРТ

« Я управляю  
освещением,  
как мне нравится »

С системой **MyHOME®** Вы имеете возможность автоматизировать большую часть ежедневных действий. Управлять освещением, регулировать отопление, открыть или закрыть жалюзи, настроить приятную музыкальную волну во всем доме — отныне все эти действия можно осуществить одним движением руки.

Контроль этих функций возложен на следующие устройства:

- **УПРАВЛЯЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО**: включение одиночного светильника, группы светильников или всех источников освещения в доме, либо управление рольставнями и жалюзи.
- **УПРАВЛЯЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО С СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ 1,2"**: управляя системой Звуковой трансляции, можно активировать, выключить или отрегулировать звук в одной или в нескольких комнатах; выбрать источник звука; выбрать радиостанцию из списка.
- **ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ С СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ 3,5"**: с помощью интуитивно-понятного интерфейса позволяет управлять и контролировать различные функции в каждом помещении Вашего дома.



Базовое управляющее устройство Céliane



Сенсорное устройство контроля и управления сценариями Axolute



Панель управления с сенсорным экраном 3,5" Livinglight

**MyHOME**<sup>®</sup>  
система



« Я выбираю подходящую температуру для каждой комнаты »

« Я могу измерять и контролировать потребление электроэнергии »



## ЭКОНОМИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

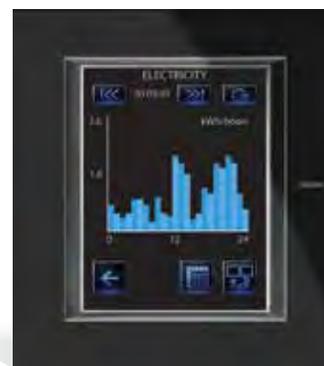
Принимая во внимание заботу об окружающей среде и современные потребности экономии электроэнергии, система **MuHOME®** предлагает решения для контроля энергопотребления, такие как: температурный контроль в каждом помещении, график уровня потребления электроэнергии, ограничение мощности для неприоритетных нагрузок.

Контроль этих функций возложен на следующие устройства:

- **ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ:** позволяет регулировать и поддерживать установленную температуру в каждой комнате, повышая или снижая температуру приборов отопления.
- **ФУНКЦИЮ «ГРАФИК ПОТРЕБЛЕНИЯ»** панели управления 3,5": возможность отслеживать потребление электроэнергии, воды и газа в реальном времени, либо за определенный период, а также в виде графика или отдельных показателей (литры, кВт...)
- **ЦЕНТРАЛЬНЫЙ БЛОК ТЕРМОКОНТРОЛЯ:** обеспечивает постоянный контроль энергопотребления бытовыми приборами, позволяя избежать отключения электропитания вследствие превышения установленного предела электрической нагрузки.



Датчик температуры с регулятором Céliane



Панель управления с сенсорным экраном 3,5" Axolute



Центральный блок термоконтроля с ЖК-экраном Livinglight

**MyHOME**<sup>®</sup>  
система

« Я могу управлять функциями системы на расстоянии »



« Я вижу, кто приходит в мой дом »





## КОММУНИКАЦИЯ

Система **MyHOME®** предлагает расширенные решения коммуникации и контроля в Вашем доме. Звуковая трансляция дает возможность прослушивать любимую мелодию в любом помещении, Видеодомофония позволяет отслеживать посетителей или общаться между собой, находясь в разных комнатах. Служба удаленного контроля My Home Web обеспечит полный контроль над ситуацией независимо от того, где Вы находитесь: дома, на работе, либо на отдыхе.

Контроль этих функций возложен на следующие устройства :

■ **СЦЕНАРНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДЛЯ 4 СЦЕНАРИЕВ**: каждая из 4-х кнопок может быть настроена на независимый сценарий - последовательность нескольких функций - для управления освещением и приводами, отоплением или звуковой трансляцией.

■ **МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ**: поддерживает управление всеми функциями системы **MyHOME®**, в том числе и Домофонии, а также функции просмотра фото и видео с USB или карты памяти SD, интернет-радио, поддержки RSS-каналов.

■ **СЛУЖБА УДАЛЕННОГО ДОСТУПА MyHOME Web**: позволит никогда не терять связи с домом, даже когда Вы находитесь в отъезде. Подключив Ваш персональный или планшетный компьютер, либо смартфон к сети Интернет, Вы можете передавать команды, просматривать снимки с камер видеонаблюдения, а также система незамедлительно оповестит владельцев дома о неполадках или попытках взлома.

« Я активирую сценарий "Выходной"! »



Сценарный выключатель для 4-х сценариев Céliane



Мультимедийная панель управления Axolute



Видеодомофон Livinglight

**MyHOME**<sup>®</sup>  
система



« Я оповещен о всех неполадках  
в моем доме »

« Даже будучи вдали от дома,  
я могу контролировать  
открытие окон и дверей »

« Я незамедлительно получаю  
сигнал об утечке газа »



## БЕЗОПАСНОСТЬ

Система **MyHOME®** эффективно защищает и охраняет Ваш дом даже во время Вашего отсутствия. Система незамедлительно предупредит о несанкционированном вторжении или о технических происшествиях: утечке газа, затоплении, коротких замыканиях в электросети.

Контроль этих функций возложен на следующие устройства :

- **ЦЕНТРАЛЬНЫЙ БЛОК УПРАВЛЕНИЯ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ**: служит для настройки и централизованного управления устройствами системы технической и охранной сигнализации. В случае тревоги переходит в режим мониторинга ситуации и передает сигнал на мобильный телефон или в службу безопасности.
- **ДАТЧИКИ ДВИЖЕНИЯ**: готовы реагировать на несанкционированное вторжение. Для оптимальной защиты могут быть дополнены датчиками открытия дверей и окон.
- **ГАЗОВЫЙ ДЕТЕКТОР**: системы раннего предупреждения незамедлительно останавливают утечку газа путем автоматического перекрытия клапана.



Центральный блок управления сигнализацией Céline



Пассивный ИК-датчик Axolute



Детектор газа Livinglight





## ЖИЛОЕ ПРОСТРАНСТВО И СИСТЕМА АВТОМАТИЗАЦИИ **MyHOME**<sup>®</sup>

С помощью системы **MyHOME**<sup>®</sup> Вы можете создать идеальную атмосферу в каждой комнате.

На последующих примерах Вы сможете увидеть как и почему система **MyHOME**<sup>®</sup> делает каждый день особенным.

«Уходя из дома,  
я одним жестом активирую  
систему безопасности  
и выключаю свет  
во всех помещениях»

Активируется  
датчик охранной  
сигнализации

Общее отключение  
всех осветительных  
приборов

При постановке дома на охрану  
активируется сценарий  
«вне дома», при котором во всем доме  
отключается освещение и активируются  
функции системы безопасности



Закрываются  
все жалюзи в доме



Видеодисплей  
предоставляет  
все функции  
видеодомофони

Температура отопительных  
приборов понижется  
до минимального уровня

КОМФОРТ 

ЭКОНОМИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ 

КОММУНИКАЦИЯ 

БЕЗОПАСНОСТЬ 

## ЗАКРОЙТЕ ЗА СОБОЙ ДВЕРЬ И СПОКОЙНО УЕЗЖАЙТЕ!

«Я точно выключила свет в ванной комнате?»

«Дети, вы проверили отопление в ваших комнатах?»

Отныне нет необходимости проверять перед уходом весь дом!

Одним движением, с помощью обычного выключателя или сенсорного экрана, Вы можете управлять целым комплексом функций: выключить все освещение в доме, опустить рольставни, настроить отопление на экономичный режим и т.д. Система **MyHome®** — залог комфорта, действительная экономия энергии и гарантированная безопасность.

Во время Вашего отсутствия система **MyHome®** позаботится о Вашем доме.

В назначенное время в саду включится система полива, в помещении будет поступать свежий воздух из слегка приоткрытых окон, которые автоматически закроются, если начнется дождь, а если сработает автоматический предохранитель, система сразу восстановит электроснабжение.

«Я уезжаю в отпуск в полном спокойствии: я могу дистанционно наблюдать за домом и знаю, что при непредвиденной ситуации буду предупрежден»



Контролировать вход в Ваш дом



Просмотр снимков с домашней камер видеонаблюдения



Постановка/снятие с охраны



Проверить состояние осветительных приборов, положение окон и рольставен, управлять функциями системы.



Активация системы полива в саду



КОМФОРТ ЭКОНОМИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ КОММУНИКАЦИЯ БЕЗОПАСНОСТЬ 

## ОТПРАВЛЯЕТЕСЬ В ОТПУСК?

С системой автоматизации **MyHome®**  
Ваш дом в «надежных руках»!

Закройте двери и абсолютно спокойно отправляйтесь в путь. Система **MyHome®** обеспечит удобную и надежную защиту. Система сигнализации защитит Ваш дом от нежелательных гостей и отправит сигналы тревоги (по телефону и электронной почте) ответственным лицам, уполномоченным на оперативное вмешательство.

Через сеть Интернет Вы всегда можете подключиться к службе дистанционного контроля и наблюдать за происходящим в доме, а также управлять всеми функциями системы. Например, освещением, чтобы имитировать присутствие хозяина, или отоплением, чтобы установить оптимальную температуру к Вашему возвращению.

«Я использую различные сценарии, чтобы создать атмосферу для моего идеального утра и вечера»

Фоновая музыка

Многофункциональный  
Видеодисплей

Идеальный уровень  
освещенности

Температура  
доводится  
до определенного  
уровня



Датчики движения



Жалюзи открываются



Сенсорная панель управляет всеми системами в доме

КОМФОРТ 

ЭКОНОМИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ 

КОММУНИКАЦИЯ 

БЕЗОПАСНОСТЬ 

## СПАЛЬНЯ: ПРОСЫПАЙТЕСЬ С УДОВОЛЬСТВИЕМ.

Хорошее настроение с самого утра задает бодрый и радостный тон Вашему дню. Система автоматизации **MyHome®** предлагает наилучшие решения для полноценного начала каждого дня.

Достаточно выбрать сценарий «Утро» и Ваша спальня преобразится: день сменит ночь, поднимутся жалюзи, уровень освещенности подстроится под лучи утреннего солнца, одновременно включается любимая музыка, а температура радиаторов доводится до оптимального уровня.

Все устройства системы возможно установить в удобном для Вас месте и управлять ими, не вставая с кровати: сменить аудио источник и прослушать новости, включить нагреватели в ванной комнате или запустить систему полива в саду.

«В 6 утра я пью кофе  
и слушаю новости.  
В 7 вечера — я готовлю  
ужин под музыку,  
легко и быстро выбирая  
любимую мелодию»

Комфортный  
уровень  
освещенности

Фоновая  
музыка

Сенсорная панель  
управляет всеми  
системами в доме

Управляемая  
электрическая  
розетка

Бытовые приборы,  
управляемые  
энергосберегающей  
системой



Защита  
от утечки  
воды и газа

## КУХНЯ: МЕСТО, ГДЕ СОБИРАЕТСЯ ВСЯ СЕМЬЯ.

Ужин в кругу семьи или кулинарный мастер-класс для друзей? С системой автоматизации **MyHome**<sup>®</sup> Ваша кухня превращается в полноценное жилое помещение, где приятно и удобно проводить время. Домашний уют, приятная музыка и освещение создадут подходящую атмосферу в любое время дня и ночи.

При этом, система **MyHome**<sup>®</sup> гарантирует полную безопасность: в случае перегрузки электросети в доме, блок управления энергопотреблением временно отключит неприоритетные нагрузки, а в случае протечки воды или утечки газа соответствующие датчики незамедлительно среагируют на внештатную ситуацию.

КОМФОРТ 

ЭКОНОМИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ 

КОММУНИКАЦИЯ 

БЕЗОПАСНОСТЬ 

«Мне нравится принимать гостей. Летним вечером, включив освещение в саду и в бассейне, мы продолжаем вечер на свежем воздухе...»

Мультимедийная панель управления с сенсорным экраном 10" для управления всеми функциями системы автоматизации и видеодомофони

Фоновая музыка

Система охранной сигнализации и камера

Идеальный температурный режим

Сенсорная панель управляет всеми системами в доме

КОМФОРТ 

ЭКОНОМИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ 

КОММУНИКАЦИЯ 

БЕЗОПАСНОСТЬ 

## ГОСТИНАЯ: ИДЕАЛЬНАЯ АТМОСФЕРА ДЛЯ ЛЮБЫХ СИТУАЦИЙ.

Благодаря системе автоматизации **MyHome®** Вы можете наслаждаться каждым моментом Вашей жизни: как в одиночестве, за чтением книги, так и в компании друзей. Многофункциональная мультимедийная панель предоставляет к Вашим услугам множество вариантов создания подходящей атмосферы: с нужным уровнем освещения, музыкальным оформлением и идеальной температурой.

А если придут друзья? Используя видеодомофон, Вы сможете незамедлительно их встретить и открыть им дверь. При этом Вы не упустите из вида играющих в своей комнате детей, в этом Вам поможет функция просмотра изображений каждого помещения.

С наступлением вечера Вы продолжите общение с друзьями, а система позаботится о том, чтобы окна и двери были закрыты, жалюзи опущены а температура в спальнях доведена до комфортного уровня.

# СИСТЕМА АВТОМАТИЗАЦИИ **MyHOME**<sup>®</sup> — ЖИЗНЬ В НОВОМ КАЧЕСТВЕ

Наше путешествие в мир системы автоматизации **MyHome**<sup>®</sup> продолжается с несколькими рекомендациями, которые помогут выбрать наиболее подходящее решение и увидеть весь потенциал Вашего нового умного дома.



**КОМФОРТ**



**СПАЛЬНЯ**

Освещение, жалюзи, отопление, музыка — все функции управляются с устройства, расположенного рядом с кроватью.



**КУХНЯ**

Слушайте любимую музыку, выбирая удобный аудио источник



**ГОСТИНАЯ**

Достаточно простого касания сценарного выключателя, чтобы достичь приятной атмосферы в комнате: идеальный свет, оптимальный уровень нагрева радиаторов и т.д.



**ПРИХОЖАЯ**

Перед выходом из дома, одним движением выключить в доме весь свет и отопление, опустить жалюзи



**ВНЕ ДОМА**

Уехать и быть спокойным, имея возможность быть в курсе происходящего



## БЕЗОПАСНОСТЬ

Чувствуйте себя защищенно, активируя сигнализацию только в определенных помещениях

Активная защита против утечки газа и воды

Предотвратить любые попытки вторжения с помощью датчиков движения и датчиков открытия окон и дверей

Активировать сигнализацию, автоматически выключить все осветительные приборы и установить температуру на минимальном уровне

Суметь защитить свой дом и быть своевременно предупрежденными, также визуально, в случае попыток вторжения



## ЭКОНОМИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

Установите необходимую температуру, выбрав для каждой комнаты индивидуальный режим

Контроль за расходом энергии электроприборов, предотвращая перегрузку электросети

Получать данные о потреблении электроэнергии, изменять и настраивать параметры в реальном времени.

Отопление — в экономичный режим, свет — выключен везде, жалюзи — опущены... удобный сценарий, чтобы одним жестом решить множество задач

В любой момент иметь возможность проверить состояние системы (освещение, отопление..)



## КОММУНИКАЦИЯ

Ответить на звонок в дверь, не вставая с кровати

Незамедлительное оповещение в случае срабатывания технической сигнализации (утечка газа ...)

Благодаря приложениям **MyHOME**® для iPhone и iPad управлять функциями системы стало еще удобнее

Выборочный контроль за входящими в Ваш дом

Управляйте своим домом с помощью ПК, КПК или мобильного телефона, подключенных к Интернет

# РЕШЕНИЯ, УДОВЛЕТВОРЯЮЩИЕ ЛЮБУЮ ВАШУ ПОТРЕБНОСТЬ

Взаимодействие с автоматизированным домом становится простым и интуитивно-понятным благодаря обширному ассортименту устройств **MyHOME**<sup>®</sup>: от базовых элементов управления до самых совершенных высокотехнологичных устройств.



## СТАНДАРТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Простыми нажатиями командных клавиш пользователи могут управлять выключателем одиночного светильника, группой светильников или всеми источниками освещения в доме.



## СЕНСОРНАЯ ПАНЕЛЬ

Идеальный инструмент управления большинством функций системы **MyHOME**<sup>®</sup> через удобное графическое меню. Устанавливаемая в одном из центральных мест в доме или на каждом его этаже, сенсорная панель помогает управлять освещением и приводами, звуковой трансляцией и создавать сценарии, а также активировать систему безопасности и контролировать параметры потребления электроэнергии или воды.



## ВИДЕОДИСПЛЕЙ

Сочетает в себе функции сенсорного экрана и видеодомофона, в котором полностью раскрываются богатые возможности аудиовизуального представления информации. Идеальный инструмент для использования различных функций домашней автоматизации через значки графического интерфейса.

# ЛОКАЛЬНОЕ И ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Другое большое преимущество системы **MyHOME®** — обеспечение возможностей для полноценного и идеального управления Вашим домом в локальном или дистанционном режиме с помощью современных устройств, подключенных к сети Интернет: мобильного телефона, персонального или планшетного компьютера.

Система **MyHOME®** разработана для мира цифровых технологий, поэтому она позволяет пользователям с легкостью подключаться к другим цифровым устройствам для просмотра изображений, видеофильмов и прочих материалов из внешних источников.



## СЕНСОРНАЯ ВИДЕОПАНЕЛЬ

Новая встраиваемая панель с сенсорным дисплеем 16:9 10" является наиболее совершенным решением для управления всеми функциями домашней автоматизации как в локальном, так и в централизованном режиме. В интерфейсе используются настраиваемые пользователем экранные меню, на которых представлены схемы или фотографии всех контролируемых зон в доме, функции вызываются через значки, используемые в устройствах системы **MyHOME®**



## Используя приложение

**iMyHOME®** можно управлять всеми функциями системы, не вставая с любимого кресла. Просто скачайте приложение на Ваш iPhone™, iPod Touch™ или iPad™



## MY HOME WEB

Для дистанционного контроля и управления всеми функциями системы **MyHOME®** достаточно подключить смартфон, планшетный или персональный компьютер к сети Интернет







## ЭЛЕГАНТНОСТЬ И СОВЕРШЕНСТВО ТЕХНОЛОГИЙ

Уже более полувека Группа Legrand сохраняет ведущие позиции в области использования инновационных технологий и конструкций во всем ассортименте выпускаемой продукции. Кульминацией традиций качества и передовых разработок стали новаторские решения Системы **MyHOME**<sup>®</sup>, которые отличаются не только применением самых современных технологий, но также и гармоничным сочетанием элементов электротехнической системы с дизайном интерьера. В своих коллекциях: Céliane от Legrand, Axolute и Livinglight от BTicino, Группа предлагает три дизайнерских направления, каждое из которых имеет свои особые черты, но при этом все они приведены к одному знаменателю: элегантности и совершенству технологий.

MyHOME®  
система



bticino  
legrand

## bticino | AXOLUTE



Новейшие цифровые технологии в сочетании с последними тенденциями итальянского дизайна. Для тех, кто хочет быть выше привычного понимания комфорта. В коллекции Axolute от BTicino удачно сочетаются гармония, элегантность и богатый выбор материалов.

Две различные формы: прямоугольник для тех, кто предпочитает четкие, прямые линии и рациональный стиль и эллипс для тех, кто мечтательно смотрит на мир, отдавая предпочтение мягким линиям и оригинальному световому отражению.

Настоящее произведение искусства — дисплеи, оснащенные командными клавишами, и поддерживающие поистине гениальные функции домашней автоматизации.

Axolute - искусство жить в своем доме.



АЛЮМИНИЙ



Алюминий - XC



Антрацит - XS



Титан - NX

ЛАКИРОВАННЫЕ



Малахит - VS



Рубин - RC



Сапфир - BM



Фарфор - BG

АНОДИРОВАННЫЕ



Бронза - BR



Жемчужное серебро - SA

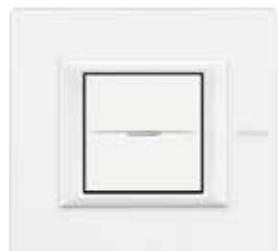


Темное серебро - AZ



Хром - CR

WHITE



AXOLUTE white - HD



White Glass - VBB

**bticino** | AXOLUTE

**ДЕРЕВО**


Венге - LWE



Тиковое дерево - LTK



Ясень - LFR

**СТЕКЛО**


Голубое стекло - VZS



Кристалл - VSA



Матовое стекло - VKA



Черное стекло - VNN

**КАМЕНЬ**


Ардезия - RLV



Мрамор Каррара - RMC

**NIGHTER & WHICE**


Nighter - VNB



Whice - VSW

**ПРИМЕЧАНИЕ:** декоративные рамки из камня и дерева выполнены из 100% натуральных материалов. Возможны цветовые и фактурные нюансы, обусловленные природными особенностями материала.

МЕТАЛЛИЗИРОВАННЫЕ



Зеркальный алюминий - XC



Темный металл - XS



Роскошный черный - NR

ПРОЗРАЧНЫЕ



Белая карамель - DB



Бежевая карамель - DA



Голубая карамель - DZ



Апельсиновая карамель - DR



Мятная карамель - DV

ГЛЯНЦЕВЫЕ



Золото - OR



Матовое серебро - SA



Светлый титан - TC



Матовое золото - OS

**bticino** | AXOLUTE

ДЕРЕВО



Клен - LAE



Черешня - LCA



Орех - LNC

СТАЛЬ



Ледяная сталь Alessi - AXL



Фактурная сталь Alessi - AXS

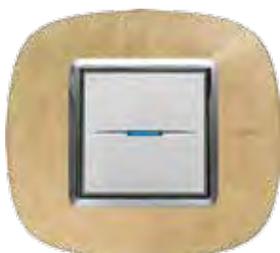


Ледяная сталь - ACL



Фактурная сталь - ACS

КОЖА



Кожа Песок - SLC



Кожа Кофе - SLS

WHITE



AXOLUTE white - HD



Corian® Glacier white - CGW

**ПРИМЕЧАНИЕ:** декоративные рамки из кожи и дерева выполнены из 100% натуральных материалов. Возможны цветовые и фактурные нюансы, обусловленные природными особенностями материала. Corian® зарегистрированный товарный знак компании DuPont™. Alessi® зарегистрированный товарный знак компании.

MyHOME<sup>®</sup>  
система



bticino  
legrand

# legrand® | Céliane™



Коллекция Céliane от Legrand — это воплощение отношения к обустройству современного дома: больше чувственности!

Влюбленность в свое дело помогла сформулировать и реализовать витавшую в воздухе идею — привнести чувственный аспект, чтобы на результат работы специалистов компании было приятно смотреть и приятно прикасаться...

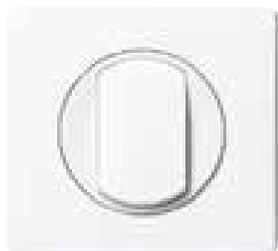
Альянс двух классических фигур — круга и прямоугольника - дополняют эмоциональные ноты: чувственная текстура, особые материалы и цветовые оттенки.

Позвольте себе атмосферу утонченного удовольствия, окружите себя красивыми и качественными материалами, добавьте новые аккорды в Ваш интерьер.

Céliane — все грани чувственности!



КЛАССИКА



Белый



Сафари



Норка



Корица



Мускат



Шафран



Имбирь



Светло-бежевый



Слоновая кость



Грэй

МЕТАЛЛИК



Алюминий



Графит



Слюда

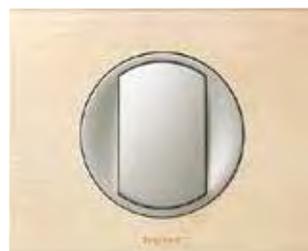


Титан

ДЕРЕВО



Венге <sup>(1)</sup>



Клен



Орех



Кедр



Дуб

НАТУРАЛЬНАЯ КОЖА



Крем-карамель



Классик



Текстура

СТЕКЛО И ФАРФОР



Смальта Белая глина



Смальта Металлик



Смальта Графит

МЕТАЛЛ



Фактурная сталь



Никель Велюр



Пatina Феррум



Пatina Медь

ФАРФОР



Фарфор <sup>[2]</sup>

CORIAN™



CORIAN\* Nocturne <sup>[3]</sup>

ПРИМЕЧАНИЕ:

- (1) Ясень, тонированный под Венге
- (2) Для создания этой рамки Легран пригласил к сотрудничеству всемирно известную компанию Bernardaud (Франция), производителя элитного лиможского фарфора
- (3) CORIAN® — зарегистрированная торговая марка группы DuPont™

MyHOME<sup>®</sup>  
система



bticino  
legrand

## bticino | LIVING • LIGHT



ВТicino объединила 2 легендарные гаммы и представляет обновленную коллекцию Livinglight. Динамика, характер, свет — вот основные черты обновленной гаммы. Как и прежде, современные образы коллекции навеяны вековыми традициями и умениями итальянских мастеров: тщательно подобранное сочетание формы и цвета, материала и фактуры поверхности. Выбирайте на свой вкус: от минимализма до роскоши, от традиций до авангарда.

Особое место в коллекции отведено инновационной разработке Livinglight Air: утонченные грани толщиной менее 5 мм, изысканный выбор эксклюзивных вариантов отделки и материалов создают совершенство образа.

Красота и элегантность свободного стиля.



МЕТАЛЛ



Золото - OA



Бронза - BZ



Никель - NS

ПРИРОДНЫЙ МЕТАЛЛ



Исконный - NA



Серебро - AG



Фактурная сталь - ACS

ШЕЛК



Зеленый шелк - PK



Коричневый шелк - SQ



Красный шелк - RK



Серый шелк - AE



Синий шелк - CB

НЕЙТРАЛЬНЫЙ



Антрацит - AR



Белый - BI



Алюминий - TE

**bticino** | LIVING ■ LIGHT

## НАСЫЩЕННЫЙ ЦВЕТ



Зеленый - VD



Оранжевый - OD



Голубой - AD

## КРИСТАЛЛ



Лондонский туман - KF



Морская вода - KA



Серое небо - KG

## ДЕРЕВО



Американская вишня - LCA



Бамбук - LBA



Европейский орех - LNC

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

декоративные рамки из дерева выполнены из 100% натуральных материалов. Возможны цветовые и фактурные нюансы, обусловленные природными особенностями материала.

МЕТАЛЛ



Золото - OC



Сталь - AC



Титан - TC



Хром - CR

ПРИРОДНЫЙ МЕТАЛЛ



Графит - GF



Марракеш - MA



Кордова - CO



Сиена - SI

БЛЕСТЯЩИЙ



Виноград - GP



Лимон - LT



Малина - SS

**bticino** | LIVING ■ LIGHT

## НЕЙТРАЛЬНЫЙ



Антрацит - AR



Белый - BI



Алюминий - TE

## КЛАССИЧЕСКИЙ



Черный - SM



Кремовый - CL



Серый - TG

## ДВОЙНОЙ ЦВЕТ



Бордовый - TW



Небесный - TS



Бронзовый - TB

## ДЕРЕВО



Американская вишня - LCA



Клен - LAE



Темный дуб - LRW

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

декоративные рамки из дерева выполнены из 100% натуральных материалов. Возможны цветовые и фактурные нюансы, обусловленные природными особенностями материала.

## НЕЙТРАЛЬНЫЙ



Черная лава - NL



Белый жемчуг - PR



Лунное серебро - GL



Чистый белый - BN

## БЛЕСТЯЩИЙ



Олово - PT



Палладий - PL



Матовое золото - OF



Матовый никель - NK

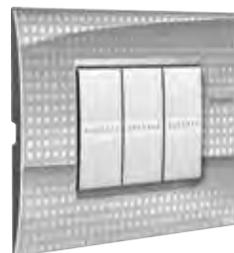
## ДЕКОРИРОВАННЫЕ



Узор - RM



Орнамент - GK



Сеть - NE



Ленты - SP



## РОССИЯ

### Владивосток

690012 Владивосток  
ул. Калинина, д. 42,  
корпус Литера 1, офис 323  
Тел.: (423) 254 71 04, (914) 678 18 12  
e-mail: bureau.vladivostok@legrand.ru

### Волгоград

400131 Волгоград,  
ул. Коммунистическая, д. 19Д, офис 528  
Тел.: (8442) 33 11 76  
e-mail: bureau.volgograd@legrand.ru

### Воронеж

394036 Воронеж,  
ул. Красноармейская, д. 52Б  
Тел./факс: (4732) 51 95 70  
e-mail: bureau.voronej@legrand.ru

### Екатеринбург

620075 г. Екатеринбург  
ул. К. Либкнехта, 22, оф. 402  
Тел./факс: (343) 253 00 50  
e-mail: bureau.ekat@legrand.ru

### Иркутск

630049 Иркутск,  
ул. Ширямова, д. 2/4, офис 11  
Тел.: (3952) 50 08 49  
e-mail: bureau.irkutsk@legrand.ru

### Ижевск

426057 Ижевск, ул. Пушкинская, 223, офис 209  
Тел.: (3412) 91 25 16  
e-mail: bureau.izhevsk@legrand.ru

### Казань

420124 Казань,  
ул. Сулеймановой, д. 7, офис 1  
Тел./факс: (843) 227 03 30 / 01 57  
e-mail: bureau.kazan@legrand.ru

### Кемерово

650000 Кемерово,  
ул. Карболитовская, 16 А, 4 этаж, офис № 403  
Тел.: (3842) 49 05 11, (913) 128 22 72  
e-mail: bureau.kemerovo@legrand.ru

### Краснодар

350049 Краснодар,  
ул. Атарбекова, д. 1/1, офис 10, 4 этаж  
Тел.: (861) 220 09 69  
e-mail: bureau.krasnodar@legrand.ru

### Красноярск

660021 Красноярск,  
ул. Взлетная, д.57, офис 93  
Тел.: (391) 270 23 32  
e-mail: bureau.krasnoyarsk@legrand.ru

### Нижний Новгород

603000 Нижний Новгород,  
ул. М. Горького, д. 117, Бизнес-Центр,  
офис 602  
Тел./факс: (831) 278 57 06 / 08  
e-mail: bureau.nnov@legrand.ru

## Новосибирск

630007 Новосибирск,  
ул. Советская, д. 5, блок А, офис 406  
Тел./факс: (383) 289 06 89  
e-mail: bureau.novosib@legrand.ru

### Омск

644043 Омск,  
ул. Кемеровская, д. 9, офис 106  
Тел./факс: (3812) 24 77 53  
e-mail: bureau.omsk@legrand.ru

### Пермь

614000 Пермь,  
ул. Максима Горького, д.34, офис 416  
тел./факс: +7 (342) 249 30 63  
e-mail: bureau.perm@legrand.ru

### Ростов-на-Дону

344000 Ростов-на-Дону  
пр. Буденновский, д. 60  
Тел./факс: (863) 268 86 89  
e-mail: bureau.rostov@legrand.ru

### Самара

443011 Самара,  
ул. Советской Армии, д. 240Б  
Тел./факс: (846) 276 76 63, 372 52 03  
e-mail: bureau.samara@legrand.ru

### Санкт-Петербург

197110 Санкт-Петербург,  
ул. Барочная, д. 10, корп. 1,  
офис «Legrand»  
Тел./факс: (812) 336 86 76  
e-mail: bureau.stpet@legrand.ru

### Саратов

410028 Саратов,  
ул. Провиантская, д. 10А  
Тел./факс: (8452) 22 71 94  
e-mail: bureau.saratov@legrand.ru

### Сочи

354000 Сочи,  
пер. Виноградный д. 2А,  
офис 5, этаж 2  
Тел.: (918) 105 06 36  
e-mail: bureau.sochi@legrand.ru

### Уфа

450000 Уфа,  
ул. Кирова, д. 1, офис 205  
Тел./факс: (3472) 72 56 89, (919) 155 12 16  
e-mail: bureau.ufa@legrand.ru

### Хабаровск

880030 Хабаровск,  
ул. Павловича, д. 13А,  
офис «Legrand»  
Тел.: (4212) 41 13 40  
e-mail: bureau.khab@legrand.ru

### Челябинск

454091 Челябинск,  
ул. Елькина, д. 45а, офис 1301  
Тел./факс: (351) 247 50 94  
e-mail: bureau.chelyabinsk@legrand.ru

## АЗЕРБАЙДЖАН

### Баку

AZ 1072 Баку,  
ул. Короглу Рахимова, д. 13а,  
офис «Legrand»  
Тел.: (994 50) 225 88 10  
e-mail: bureau.baku@legrandelectric.com

## БЕЛАРУСЬ

### Минск

220036 Минск,  
Домашевский переулок, д. 9,  
подъезд 2, офис 4  
Тел.: (375) 17 205 04 78  
Факс: (375) 17 205 04 79  
e-mail: bureau.minsk@legrandelectric.com

## КАЗАХСТАН

### Алматы

050026 Алматы, ул. Ауэзова, д. 14А,  
БЦ «Берекет», 15-ый этаж  
Тел./факс: (727) 323 65 20  
e-mail: bureau.almaty@legrandelectric.com

### Астана

01000 Астана, пр. Абая, д. 47,  
«Ramada Plaza», офис 729  
Тел.: (7172) 57 15 51/52/53  
Факс: (7172) 32 52 01  
e-mail: bureau.astana@legrandelectric.com

### Атырау

060011 Атырау,  
ул. Байтурсынова, д. 47-А, офис 207  
Тел./факс: (7122) 27 15 36  
e-mail: bureau.atyrau@legrandelectric.com

## УЗБЕКИСТАН

### Ташкент

100070 Ташкент,  
ул. Шота Руставели, стр. 41, офис 509  
Тел.: (998 71) 148 09 48, 148 09 49, 238 99 48  
Факс: (998 71) 148 09 47, 238 99 47  
e-mail: bureau.tashkent@legrandelectric.com

## УКРАИНА

### Киев

04080 Киев,  
ул. Туровская, д. 31  
Тел./факс: (38) 044 494 00 10  
Тел./факс: (38) 044 490 67 56  
e-mail: office.kiev@legrand.ua

**CALL CENTER**

СЛУЖБА ИНФОРМАЦИОННОЙ  
ПОДДЕРЖКИ ГРУППЫ ЛЕГРАН

Для звонков из Москвы:  
**+7 (495) 660 75 54**

Для звонков из РФ бесплатно:  
**8 (800) 700 75 54**



**Представительство в России**  
ООО «Фирэлек», 107023 Москва,  
ул. Малая Семеновская, д. 9, стр. 12  
Тел.: +7 495 660 75 50/60  
Факс: +7 495 660 75 61  
e-mail: bureau.moscou@legrand.ru  
[www.legrand.ru](http://www.legrand.ru)